

電磁接觸器使用說明書 Contactor User's Instruction

感謝您選擇東元產品電磁接觸器，請詳細研讀此說明書，並正確使用它。

Thank you for selecting TECO product. Please read this instruction before installation.

注意事項 Attention:

- 若需要檢修時，應先切斷電源再進行檢修。
Turn off power before carrying out any maintenance.
- 使用本產品時，必需小心輕放，避免碰撞及掉落。
Please handle carefully and avoid abnormal vibration and shock.
- 只能使用保險絲防止接觸器短路時受到的傷害且R、S、T三項是隨接觸器的開關ON/OFF齊開齊斷。
Use Fuses Only & Break all lines.

1. 使用環境 Service Environment:

- 1.1 操作溫度(Operational Temperature): $-20^{\circ}\text{C}\sim 55^{\circ}\text{C}$.
- 1.2 儲存溫度(Storage Temperature): $-40^{\circ}\text{C}\sim 70^{\circ}\text{C}$
- 1.3 相對濕度(Relative Humidity): 45%~85%.
- 1.4 高度(Altitude): 低於(below) 2000m.

2. 安裝及配線 Installation and Wiring:

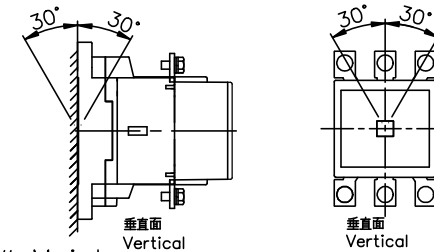
- 2.1 確認電磁接觸器規格(主、補接點容量, 補接點型式, 線圈電壓, 頻率)是否正確。
Ensure that the specifications (Rated power, arrangement of auxiliary contact, rated control voltage and frequency) meet the requirements.
- 2.2 配線時依規格選用壓接端子及配線之線徑, 並依序進行配線。
Select appropriate conductor and tighten with appropriate torque with right tool.
- 2.3 依下表鎖線時, 鎖線扭力值如下:
Tightening torques for contactors are given below:

| 機種 Type | 項目 Item | 螺絲尺寸 Screw/blot | 鎖緊扭力(kgf.cm) Tightening torque |
|---|--|--------------------|-----------------------------------|
| CN(L)-5/6 | 主迴路端子 Main Terminal | M3.5 | 16 |
| CN(L)-9/11/16 CU(L)-9/11/16 CU(L)-11P/16P | 主迴路端子 Main Terminal | M3.5 | 16 |
| CU(L)-12/17 | 主迴路端子 Main Terminal | M3.5 | 16 |
| CN(L)-18/22 CU(L)-18/22 | 主迴路端子 Main Terminal | M4 | 30 |
| CU(L)-32R | 主迴路端子 Main Terminal | M5 | 40.5 |
| CU(L)-38/40R | 主迴路端子 Main Terminal | M5 | 40.5 |
| CU(L)-50R/65R CN(U)(L)-50/65/80/90 | 主迴路端子 Main Terminal | M6 | 58 |
| CN(L)-100-R/125-R | 主迴路端子 Main Terminal | M8 | 120 |
| CN(L)-150R | 主迴路端子 Main Terminal | M10 | 190 ~ 300 |
| CN(L)-180/220R CN(L)-220/300 | 主迴路端子 Main Terminal | M10 | 190 ~ 300 |
| CN(L)-400-R CN(L)-500 | 主迴路端子 Main Terminal | M10 | 190 ~ 300 |
| CN(L)-630 | 主迴路端子 Main Terminal | M12 | 330 ~ 530 |
| 全系列 All Series | 補助接點及線圈端子 Auxil contact & coil terminal | M3.5 | 7.5 ~ 11.5 |

※鎖線扭力請勿大於上述扭力值, 以免造成螺絲滑牙現象

Tightening torque shall be within the values given above to avoid deteriorating the screws.

- 2.4 線圈控制電壓為線圈額定電壓的85%~110%，若高於或低於此範圍都有可能使線圈燒毀。
The control voltage of the coil 85%~110% of the rated voltage of the coil, if it is higher or lower than this range, the coil may be burned.
- 2.5 配線後須確保相間絕緣隔板已安裝定位。(如有需要)
Insulation barriers shall be secured in positions after wiring. (If necessary)
- 2.6 依規定方式安裝, 安裝角度須在下列範圍內:
Mounting positions shall be within the ranges specified below:



3. 拆裝或保養維修 Maintenance:

- 3.1 確認電源關掉後再進行下列動作。
Turn off power before conducting any maintenance.
- 3.2 將配線依序拆下. Disconnect the wires in sequence.
- 3.3 依實際情況拆解電磁接觸器進行保養。
Dismantle contactor as required for maintenance.
- 3.4 依3.2, 3.3步驟相反程序將產品重新組合配線。
Assemble and connect the contactor in reverse procedures conducted in steps 3.3 and 3.2.
- 3.5 確認產品能正常動作。
Check the contactor in a good condition.

4. 更換線圈 Replacement of the coil:

若有必要更換線圈時, 必須注意下列事項:

Follow the instructions if replacement of the coil is carried out:

- 4.1 正確的將產品拆解。
Dismantle the contactor in appropriate means.
- 4.2 將原有線圈更換至所需求規格(額定電壓, 頻率)的線圈。
Replace the coil to requested coil.
- 4.3 依4.1步驟之反相動作將產品重新組合。
Assemble the contactor in a reverse sequence conducted in step 4.1.
- 4.4 測試產品能正常動作。
Check that the contactor can be operated normally.

※ 使用本產品若有不清楚時, 請參閱產品型錄或洽詢公司營業人員。

For more information, please see the catalogue or contact sales people.

TECO ELECTRIC & MACHINERY CO., LTD.

15 Chung-hwa Rd., Hsinchu Industrial Park, Taiwan, R.O.C.

TEL: 886-3-5981711

FAX: 886-3-5982488

W www.teco.com.tw